

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9

Title - Sujet SODA BLAST EQUIPMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W355B-141426/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W355B-14-1426	Date 2013-10-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-503-9104	
File No. - N° de dossier HAL-3-71123 (503)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-26	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Forward (HAL), LeeAnne	
Buyer Id - Id de l'acheteur hal503	
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5070 ( )	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

La présente modification a pour but de répondre aux questions suivantes :

Il est mentionné ce qui suit : {acquisition et mise en service d'un système de grenaillage neuf et formation sur son utilisation}, à l'ANNEXE A, sous " Besoin ", à la deuxième ligne du deuxième paragraphe. Par contre, il en mentionné ce qui suit à la section 6.1 : {L'appareil de grenaillage sous pression doit pouvoir être utilisé avec du " bicarbonate de soude et d'autres matières semblables. "} Le problème est qu'un appareil de nettoyage au bicarbonate de soude et un système de grenaillage sont deux appareils distincts, qui ne peuvent pas être utilisés en même temps.

**Q1 : Serait-il possible de préciser la matière qui doit être utilisée?**

R1 : Le bicarbonate de soude est la matière couramment utilisée pour ce système.

De plus, en ce qui a trait à la construction de l'enceinte de grenaillage, il est mentionné aux sections 1.4 et 1.5 que les panneaux doivent être constitués d' " acier galvanisé de calibre 10 minimum ".

**Q2 : S'agit-il d'une exigence stricte? Les panneaux peuvent-ils être constitués d'acier de calibre 10 minimum (non galvanisé), puisqu'il n'est pas spécifié si les autres composants doivent être constitués d'acier galvanisé?**

R2 : Il s'agit d'une exigence minimale et tous les soumissionnaires seront évalués en fonction de celle-ci.

**Q3 : Nos panneaux seraient constitués d'acier peint de calibre 10. Cela sera-t-il suffisant?**

R3 : Comme nous l'avons précisé dans les exigences techniques, les panneaux doivent être constitués d'acier galvanisé de calibre 10 minimum. Il s'agit d'une exigence minimale et les soumissionnaires dont le produit offert est conforme ou supérieur à celle-ci seront acceptés.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.